

BA 05 - Vollgremium

Einladung

Mittwoch, 15. Mai 2019, 19:00 Uhr

Gasteig, Rosenheimer Str. 5, Raum 0.131

. Sitzung des des Bezirksausschuss 05 - Au-Haidhausen

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung:

Initiator:

A Allgemeines

1. Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit

2. Beschluss über die endgültige Tagesordnung

3. Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung

4. Bürgerinnen und Bürger haben das Wort

4.1 Anwesende Bürgerinnen und Bürger

4.2 Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen

1. Beschwerden wegen nächtlicher Ruhestörung Am Kegelhof

2. Hunde auf dem Bordeauxplatz

3. Kellerstr. 1, neues Lokal
- siehe auch UA Arbeit und Wirtschaft -

4. Sitzgelegenheit vor dem Laden in der Metzstr. 15
- siehe auch UA Arbeit und Wirtschaft -

5. Probleme mit kostenlosen Wochenzeitschriften
- siehe auch UA Arbeit und Wirtschaft -
6. "Fussgängerzone" Genoveva-Schauer-Platz
- siehe auch UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr -
7. Neue Fahrradständer unter der Wittelsbacher Brücke
- siehe auch UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr -
8. Aufstellung von Elektroladestationen in der Schornstraße
- siehe auch UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr -

5. Anträge

1. Ehrenamtliche BA-Arbeit mit Alfresco vereinfachen
2. Bezirksausschüsse anhören bei Einrichtung von Flächen für den Verleih und Infrastruktur von Elektrokleinstfahrzeugen
3. Weißenburger Straße: Einkaufsstraße fußgängerfreundlich umgestalten
4. Balanstraße in Gegenrichtung für den Radverkehr öffnen
5. Pariser Straße: Baumallee vervollständigen
6. Radampel an der Rosenheimer Straße unterhalb Gasteig
7. Rosenheimer Straße: Messergebnisse

6. Entscheidungen

6.1 Anträge auf einen Zuschuss aus dem BA-Budget

1. (E) Stadtbezirksbudget
Isarlust e.V.
Isarboulevard vom 25.05. - 31.12.2019
5.971,00 € Az: 0262.0-5-0239
- siehe auch UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr -
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14812
2. (E) Stadtbezirksbudget
Init. „Mitten in der Nacht“ c/o Caitlin Gerda Ruchama van der Maas & Angelika Krautzberger
Theater „Mitten in der Nacht in einem dunklen Haus irgendwo in der Welt“ vom 20.05. - 30.06.2019
4.220,00 € Az: 0262.0-5-0236
- siehe auch UA Kultur -
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14641
3. (E) Stadtbezirksbudget
Projekt-Laden International Haidhausen
Ausflüge "Bewegung" für Mädchen und Jungen vom 10.05. - 25.10.2019
503,40 € / Az. 0262.0-5-0237
- siehe auch UA Soziales -
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14709

4. (E) Stadtbezirksbudget
Elternbeirat Grundschule Mariahilfplatz
Tanzprojekt vom 01.10.19 – 31.05.2020
1.740,00 € Az: 0262.0-5-0238
- siehe auch UA Soziales -
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14719
5. (E) Stadtbezirksbudget
PA/Spielen in der Stadt e.V.
Wasserspielbus vom 03.-05.08.2019
1.522,00 € / Az. 0262.0-5-0225
- siehe auch UA Soziales -
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14614
6. (E) Stadtbezirksbudget
MobilSpiel e.V.
Klicklusion - Alle spielen mit! am 15.09.2019
2.970,00 € Az: 0262.0-5-0240
- siehe auch UA Soziales -
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14862
7. (E) Stadtbezirksbudget
MGS Spielkiste e.V.
Anschaffung eines Druckers/Scanners und eines Laptops
618,90 € Az: 0262.0-5-0241
- siehe auch UA Soziales -
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14900

6.2 Sondernutzungserlaubnisse bzw. Sperrzeitverlängerung

1. Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche für Restaurant Solo Pizza,
Bereiteranger 18
- siehe auch UA Arbeit und Wirtschaft -

6.3 Weitere Entscheidungen

1. (E) Umwandlung der Kirchenstraße in eine Fahrradstraße
- siehe auch UA GUV -
Umwandlung der Kirchenstraße in eine Fahrradstraße
BV-Empfehlung Nr. 14-20 / E 02475 der Bürgerversammlung des 05.
Stadtbezirkes Au vom 26.02.2019

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14818
2. (E) Verbot von privaten Silvesterfeuerwerken
- siehe auch UA GUV -
Verbot von privaten Silvesterfeuerwerke
BV-Empfehlung Nr. 14-20 / E 02456 der Bürgerversammlung des 05.
Stadtbezirkes Au vom 21.02.2019

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14657

3. (E) Erweiterung des privaten Feuerwerksverbotes auf ganz München
- siehe auch UA GUV -
Erweiterung des privaten Feuerwerksverbotes auf ganz München
BV-Empfehlung Nr. 14-20 / E 02482 der Bürgerversammlung des 05.
Stadtbezirkes Au vom 26.02.2019

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14848

7. Anhörungen

8. Unterrichtungen

8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen

1. Mehrjahresinvestitionsprogramm für die Jahre 2018 - 2022
mit verbindlicher Planung für 2023; Entwurf für das Baureferat
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05731
2. Ausgelagerte Hortgruppen
von der Außenstelle Orleansplatz
wieder am Schulstandort Flurschule integrieren
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 03565
3. Mehrjahresinvestitionsprogramm 2018-2022;
Maßnahmen im Bereich des Kommunalreferates
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05732
4. 2. S-Bahn-Stammstrecke in Haidhausen: Alles auf Anfang ?
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05852
5. Vermutete Zweckentfremdung beim Anwesen Ohlmüllerstr. 10
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05856
6. Einrichten von Fahrradabstellplätzen an der Ecke Rablstraße / Balanstraße
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05858

8.2 Reaktionen auf BA-Schreiben

1. Grütznerstr. 8, Sachstand zum Balkon
Schreiben BA 5 vom 06.03.2019

8.3 Weitere Unterrichtungen

8.4 Unterrichtungen und Informationen (vgl. Infoblatt)

1. Infoblatt

B Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten

I. Bericht der Beauftragten

1. Regsam

2. Kinder und Jugend

3. Behinderte und Barrierefreiheit

4. Ausländer und Flüchtlinge

5. Frauen und Mädchen

6. Internet

7. Baumschutz

8. Gegen Rechtsextremismus

9. Denkmalschutz

II. UA Kultur und Freizeit

1. Besprechung zu Budgetfragen mit Mitarbeitern des Kulturreferates

2. (E) Stadtbezirksbudget
Init. „Mitten in der Nacht“ c/o Caitlin Gerda Ruchama van der Maas & Angelika Krautzberger
Theater „Mitten in der Nacht in einem dunklen Haus irgendwo in der Welt“ vom 20.05. - 30.06.2019
4.220,00 € Az: 0262.0-5-0236

3. In Planung: Partizipatives Theater zum Thema "Einsamkeit in der Großstadt", Herbst 2019 bis Frühjahr 2020

4. Vor 80 Jahren: Johann Georg Elser und das Attentat auf Hitler im Haidhauser Bürgerbräukeller am 8. November 1939
vertagt aus der Sitzung vom 10.04.2019

5. Vorschlag zur Ehrung von Ehrenamtlichen -nichtöffentlich-
vertagt aus der Sitzung vom 10.04.2019

III. UA Soziales

1. Entscheidungen

1. (E) Stadtbezirksbudget
Projekt-Laden International Haidhausen
Ausflüge "Bewegung" für Mädchen und Jungen vom 10.05. - 25.10.2019
503,40 € / Az. 0262.0-5-0237

2. (E) Stadtbezirksbudget
Elternbeirat Grundschule Mariahilfplatz
Tanzprojekt vom 01.10.19 – 31.05.2020
1.740,00 € Az: 0262.0-5-0238

3. (E) Stadtbezirksbudget
PA/Spielen in der Stadt e.V.
Wasserspielbus vom 03.-05.08.2019
1.522,00 € / Az. 0262.0-5-0225

4. (E) Stadtbezirksbudget
MobilSpiel e.V.
Kickklusion - Alle spielen mit! am 15.09.2019
2.970,00 € Az: 0262.0-5-0240
5. (E) Stadtbezirksbudget
MGS Spielkiste e.V.
Anschaffung eines Druckers/Scanners und eines Laptops
618,90 € Az: 0262.0-5-0241

2. Anhörungen

1. Schulbauoffensive (SBO) 2013/30
Bedarfsentwicklung und -planung für die öffentlichen Münchner
Realschulen und Gymnasien - Fortschreibung

3. Unterrichtungen

1. 2. Aktionsplan zur Umsetzung der UN-
Behindertenrechtskonvention
Produkt 40111270
Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention

Schutz und Gewaltprävention für Frauen und
Mädchen in Einrichtungen der Behindertenhilfe

Unterstützung der Forderungen "Frauen mit
Behinderungen und Gewalterfahrungen" des
Facharbeitskreises Frauen des Behindertenbeirats
Empfehlung der 274. Stadtratskommission zur
Gleichstellung von Frauen
vom 07.05.2015

Kurzzeitwohnplätze für Kinder mit Behinderungen
schaffen!
Antrag Nr. 14-20 / A 03370

Konsequente Umsetzung des 2. Aktionsplans zur
Umsetzung der UN-BRK - Keine Maßnahme aus
finanziellen Erwägungen fallen lassen
Antrag der Vollversammlung des Behindertenbeirats
vom 07.12.2018
Kurzzeitwohnplätze für Kinder mit Behinderungen schaffen!
Antrag Nr. 14-20 / A 03370 von Frau StRin Anne Hübner, Herrn StR Christian
Müller, Frau StRin Dr. Constanze Söllner-Schaar, Frau StRin Verena Dietl, Frau
StRin Simone Burger, Herrn StR Cumali Naz vom 12.09.2017

2. Aktionsplan zur Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention
Aenderungsantrag Nr. 14-20 / A 05228 von DIE LINKE vom 11.04.2019

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 13275
2. Errichtung je eines Hauses für Kinder mit je 3 Krippen- und 3 Kindergartengruppen
in der Ohlmüller- und Hiendlmayrstraße, Genehmigung der
Nutzerbedarfsprogramme
Beschluss des Bildungsausschusses vom 02.05.2019, Sitzungsvorlagen Nr.
14-20 / V 14650

3. Errichtung je eines Hauses für Kinder mit je 3 Krippen- und 3 Kindergartengruppen in der Ohlmüller- und Hiendlmayrstraße, Ermächtigung zur Planung - nichtöffentlich -
Beschluss des Bildungsausschusses vom 02.05.2019

IV. UA Arbeit und Wirtschaft

1. Entscheidungen

1. Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche für Restaurant Solo Pizza, Bereiteranger 18

2. Anhörungen

1. DANCE 2019 am 18.05.2019 auf dem Wiener Platz
Fristverlängerung bis 16.05.2019
2. DANCE 2019 am 20.05.2019 in der Grünanlage Muffatwerk
Fristverlängerung bis 16.05.2019
3. Sommerfest in der Au am 06.07.2019 in der Schlotthauer-/Kolumbusstraße
4. Lozzilauf des Pestalozzi-Gymnasiums am 16.07.2019 in den Isarauen
5. Haidhausener Kultursonntag am 07.07.2019
6. "Europafest" am 18.05.2019 auf dem Weißenburger Platz
vertagt in der Sitzung am 10.04.2019

3. Unterrichtungen

4. Bürgeranliegen

1. Kellerstr. 1, neues Lokal
2. Sitzgelegenheit vor dem Laden in der Metzstr. 15
3. Probleme mit kostenlosen Wochenzeitschriften

V. UA Planung

1. Entscheidungen

2. Anhörungen

1. Edlingerstr. 1: Nutzungsänderung im Erdgeschoss: Umbau Gastronomie zu Büroflächen und Küche zu Müllraum
2. Falkenstr. 33: Dachgeschoss-Neubau und Ausbau einer Wohnanlage
3. Pariser Str. 1: Nutzungsänderung von 2 Büroeinheiten in 2 Wohnungen im Erd- und Kellergeschoss

4. Regerstraße: Neubau eines Wohnblocks (215 WE), Baugebiet 2(4), Häuser 4.1, 4.3, 4.5, 4.7, 4.9, 4.12 (97 WE) mit Einzelhandelsflächen
5. Regerstraße: Neubau eines Wohnblocks (215 WE), Baugebiet 2(4), Häuser 4.2, 4.4, 4.6, 4.8, 4.11, 4.13 (83 WE)
6. Regerstraße: Neubau eines Wohnblocks (215 WE), Baugebiet 2(4), Häuser 4.10, 4.14 (35 WE) und Gemeinschafts-Tiefgarage (191 Stellplätze)
7. Kegelhof 8: Ersatzneubau einer Jugendfreizeiteinrichtung mit Erweiterung um einen 2-gruppigen Hort, Vorbescheid
8. Kegelhof 8: Errichtung eines Containerprovisoriums, Vorbescheid
9. Breisacher Str. 3: Nutzungsänderung Wohnung 33 / EG zu Laden/Atelier sowie Lager 37 / KG zu Atelier; Trennung Einheit Ladenwohnung im EG zu Laden (34) und Wohnung (29)
10. St.-Wolfgangs-Platz 9: Teilabbruch Pfarrheimtrakt und bauliche Ergänzung des Gebäudebestandes der kath. Kirchenstiftung St. Wolfgang
Variante 1: EG-DG Wohnnutzung
Variante 2: EG-1.OG Berufsfachschule, 2. OG-DG Wohnnutzung
Vorbescheid
11. Bazeillesstr. 9: Neubau eines Apartmenthauses (7 WE), Tektur zu Einbau einer Nottreppe)
12. Haidhauser Str. 11: Nutzungsänderung Gewerbeeinheit (Laden mit Büro, Lager und Nebenräumen) zu drei 1-Zimmer-Wohnungen
13. Ismaninger Str. 22: Zentrum für In-Vitro-Fertilisation (IVF), Anbau in Modulbauweise KG, Umverlagerung Umkleiden und Studienzentrum im KG
14. Rosenheimer Str. 15: Nutzungsänderung und geringfügige Modernisierungsmaßnahmen im EG, Tektur
15. Hochstr. 75: Neubau einer Wohnanlage (Häuser 1-13) mit 182 Eigentums- und 4 EOF-Wohnungen sowie zweigeschossiger Tiefgarage / "Hoch der Isar", Baugebiet 2(1)
16. Entenbachstr. 44: Sanierung und Aufstockung eines Wohnhauses und Errichtung eines Wohngebäudes mit Tiefgarage, Tektur
17. Eduard-Schmid-Str. 36: Errichtung zweier Lagerboxen
18. Rosenheimer Str. 105: Entfernung einer tragenden Zimmertrennwand

3. Unterrichtungen

1. Bauvorhaben Kirchliches Zentrum Preysingstraße
Stellungnahme LBK zur verschwundenen Stellungnahme des BA 5

2. Antworten der Lokalbaukommission zu Stellungnahmen des BA 5 zu folgenden Bauvorhaben:
 - Innere Wiener Str. 19
 - Weißenburger Str. 19
 - Einsteinstr. 46 a
3. Antwort auf Anforderung von Bauvorhaben für den 5. Stadtbezirk
Antwort vom 08.04.2019
4. Rechtliche Grundlage der Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 2076 – Baugebiet 2 (2) ehem. Paulaner Gelände zwischen Hoch- und Regerstraße
Anfrage
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05025
5. (U) Wohnen in München VI
Erfahrungsbericht für das Jahr 2018
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14530
6. (U) Demografiebericht München - Teil 1
Analyse und Bevölkerungsprognose 2017 bis 2040
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 14639

VI. UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr

1. Entscheidungen

1. (E) Stadtbezirksbudget
Isarlust e.V.
Isarboulevard vom 25.05. - 31.12.2019
5.971,00 € Az: 0262.0-5-0239
2. Umwandlung der Kirchenstraße in eine Fahrradstraße
Empfehlung Nr. 14-20 / E 02475 der Bürgerversammlung vom 26.02.2019
3. Verbot von privaten Silvesterfeuerwerken
Empfehlung Nr. 14-20 / E 02456 der Bürgerversammlung vom 21.02.2019
4. Erweiterung des privaten Feuerwerksverbotes auf ganz München
Empfehlung Nr. 14-20 / E 02482 der Bürgerversammlung vom 26.02.2019

2. Anhörungen

1. MVG Leistungsprogramm 2020
Anhörung der Bezirksausschüsse
=> dazu: Stellungnahme des Arbeitskreises Attraktiver Nahverkehr im Münchner Forum
2. Einsteinstraße; Schutzgitter vor der Grundschule
3. Verkehrsrechtliche Anordnung "Gefahrzeichen Kinder" in der Kirchenstraße
4. Versetzen des "Gefahrzeichen Schule" in der Eduard-Schmid-Str. 1
5. Einrichtung eines personenbezogenen Behindertenparkplatzes in der Rosenheimer Str. 119

6. Orleansstr. 10-12; Einrichtung einer Ladezone (eingeschränktes Haltverbot)

3. Unterrichtungen

1. (U) Zweite Stammstrecke in München: Umfangreiche Informationen am Ostbahnhof

Antrag Nr. 14-20 / A 04593 von Frau StRin Bettina Messinger, Herrn StR Jens Röver,

Frau StRin Anne Hübner, Herrn StR Hans Dieter Kaplan, Herrn StR Haimo Liebich, Frau StRin Heide Rieke vom 25.10.2018, eingegangen am 25.10.2018

Zweite Stammstrecke in München: Umfangreiche Informationen am Ostbahnhof

Antrag Nr. 14-20 / A 04593 von Frau StRin Bettina Messinger, Herrn StR Jens Röver, Frau StRin Anne Hübner, Herrn StR Hans Dieter Kaplan, Herrn StR Haimo Liebich, Frau StRin Heide Rieke vom 25.10.2018

Zweite Stammstrecke in München: Umfangreiche Information am Ostbahnhof
Ergänzungsantrag Nr. 14-20 / A 05299 von SPD-Fraktion vom 02.05.2019

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 13801

2. Maßnahmen gegen illegalen Durchgangsverkehr in der Fußgängerzone beim Genoveva-Schauer-Platz
Antwort KVR zum Schreiben des BA 5 vom 07.03.2019
3. Positionspapier des BA 1 zur Verkehrsentwicklung Altstadt
4. Stellungnahmen der Unteren Naturschutzbehörde zu Baumfällungen
- Gaisbergstr. 10-16
5. Novellierung der Naturdenkmalverordnung der Landeshauptstadt München
Antwort zur Stellungnahme des BA 5 vom 20.03.2017

6. (U) Stadt und Fluss – Rahmenplanung innerstädtischer Isarraum
Ergebnisse der Verkehrsuntersuchung

Ergebnisse der Verkehrsuntersuchung Stadt und Fluss,
Rahmenplanung innerstädtischer Isarraum
BA-Antrags-Nr. 14-20 / B 05843 des Bezirksausschusses des
Stadtbezirkes 05 – Au-Haidhausen vom 20.02.2019

Rahmenplanung innerstädtischer Isarraum: Ab Rosenheimer Platz stadteinwärts:
Radfahrstreifen während der Sanierungsarbeiten
BA-Antrags-Nr. 14-20 / B 05844 des Bezirksausschusses des
Stadtbezirkes 05 – Au-Haidhausen vom 20.02.2019
Verkehrswende jetzt einleiten – autofreie Altstadt IV
Neuaufteilung der Verkehrsflächen auf der Ludwigsbrücke, in der
Zweibrückenstraße, am Isartor und am Thomas-Wimmer-Ring
Antrag Nr. 14-20 / A 05125 von Fraktion DIE GRÜNEN/RL vom 22.03.2019

Ergebnisse der Verkehrsuntersuchung Stadt und Fluss, Rahmenplanung
innerstädtischer Isarraum
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05843 des 05. Stadtbezirkes Au vom 20.02.2019

Rahmenplanung innerstädtischer Isarraum: Ab Rosenheimer Platz stadteinwärts:
Radfahrstreifen während der Sanierungsarbeiten
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 05844 des 05. Stadtbezirkes Au vom 20.02.2019

Stadt und Fluss - Rahmenplanung innerstädtischer Isarraum
Ergebnisse der Verkehrsuntersuchung
Aenderungsantrag Nr. 14-20 / A 05305 von Fraktion DIE GRÜNEN/RL vom
03.05.2019

Stadt und Fluss - Rahmenplanung innerstädtischer Isarraum
Ergebnisse der Verkehrsuntersuchung
Aenderungsantrag Nr. 14-20 / A 05229 von Fraktion DIE GRÜNEN/RL vom
11.04.2019

Stadt und Fluss - Rahmenplanung innerstädtischer Isarraum
Ergebnisse der Verkehrsuntersuchung
Aenderungsantrag Nr. 14-20 / A 05225 von SPD-Fraktion vom 11.04.2019

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 13255

7. Vorschläge zur Überprüfung von drei Ampelanlagen / Vorschläge um Haidhausen
fußgängerfreundlicher zu machen, hier: Ampel Preysing-/Steinstraße
Antwort KVR zum Schreiben des BA 5 vom 07.03.2019

4. Bürgeranliegen

1. "Fussgängerzone" Genoveva-Schauer-Platz
2. Neue Fahrradständer unter der Wittelsbacher Brücke
3. Aufstellung von Elektroladestationen in der Schornstraße

C Verschiedenes und Termine

1. Berichte von wahrgenommenen Terminen

2. Nächste UA-Sitzungen

1. UA Soziales, 27.05.2019, 19.00 Uhr, Diakonie, Elsässer Straße 30/Rgb.
UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr, 27.05.2019, 19 Uhr, Diakonie, Elsässer Straße 30/Rgb.
UA Arbeit und Wirtschaft, 28.05.2019, 19.30 Uhr, Diakonie, Elsässer Straße 30/Rgb.
UA Kultur, 29.05.2019, 19 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstraße 24
UA Planung, 29.05.2019, 19.30 Uhr, Diakonie, Elsässer Straße 30/Rgb.

3. Nächste BA-Sitzung

1. Mittwoch, 05.06.2019, 19 Uhr, VHS Einsteinstr. 28
BA- Vorstand, Dienstag, 21.05.2019, 19 Uhr, Friedenstraße 40

4. Sonstige Termine

1. Präsentation des Vorentwurfs zur Sanierung der Spielplätze am Johannisplatz am 14.05.2019 von 18.30-20.30 Uhr in der Einsteinstr. 28
2. Radschnellverbindungen in München
Information und Beteiligung zum Auftakt sechs neuer Projekte
Auftaktveranstaltung am 15.05.2019 ab 18.30 Uhr im Landratsamt, Mariahilfplatz 17
3. Einladung des Sozialreferates zur Informationsveranstaltung für die Bezirksausschüsse am 27.05.2019 von 18.30-20.30 Uhr am Orleansplatz 11

München, den